

# ST. GEORGE ORTHODOX CHURCH



5191 LENNON ROAD, FLINT, MI 48507

(810) 732-0720 / [saintgeorgeflint@gmail.com](mailto:saintgeorgeflint@gmail.com)

[saintgeorgeflint.org](http://saintgeorgeflint.org)

May 04, 2025

**SATURDAY: VESPER SERVICE @ 400 P.M.**

**SUNDAY: ORTHROS @ 8:50 A.M. - DIVINE LITURGY @ 10:00 A.M.**

**CONFESSION BY APPOINTMENT**

**V. REV. FR. AMIN HOULI**

**CELL: (248) 709-1186**

**EMAIL: [pastorstgf@gmail.com](mailto:pastorstgf@gmail.com)**

**REV. FR. MICHAEL BASSETT**

**CELL: (989) 627-9580**

**EMAIL: [frdnmike@gmail.com](mailto:frdnmike@gmail.com)**

Welcome to St. George! Thank you for attending today's Divine Services. If you are a first-time visitor, please register your visit by completing the guest book located in the narthex. We would appreciate getting to meet you after liturgy, so feel free to join us during Coffee Fellowship! Every Sunday we remember the Resurrection of our Lord and Savior Jesus Christ. The word "Liturgy" means work of the people that means everyone participates through singing, praying, hearing the teaching, and opening our hearts to allow God's grace to enter. Anyone interested in learning more about our faith are encouraged to speak with one of our clergy.

**Guidelines for Receiving Holy Communion for Orthodox Christians:** Orthodox Christians fully participate in the celebration of the Eucharist by receiving Holy Communion in fulfillment of Christ's command to eat His Body and drink His Blood. In order to be properly prepared to receive Holy Communion, the faithful should fast (no food or drink from midnight the night before), the Sacrament of Confession (7 years and older) within the last 2 months, being at peace with others, and striving to always love God and their neighbor. Frequent communion and regular confession are recommended for all faithful Orthodox Christians.

**For other Christians:** We welcome you to this celebration of the Divine Liturgy. Unfortunately we cannot extend to you a general invitation to receive Holy Communion. Orthodox Christian's believe that the Eucharist is an action of the celebrating community signify-

ing a oneness in faith, life, and worship of our community. Reception of the Eucharist by Christians not fully united with us would imply a oneness which does not yet exist, but for which we must all pray. All, however, are welcome to partake of the blessed bread (antidoron) which will be given when coming forward to venerate (kiss) the Holy Cross and receive the final blessing from the priest. Again, welcome!

## **SUNDAY OF THE MYRRH-BEARING WOMEN, PIOUS JOSEPH OF ARIMATHAEA & RIGHTEOUS NICODEMUS**

**Priest:** Christ is risen from the dead, trampling down death by death; and upon those in the tombs bestowing life!

**Choir:** Christ is risen from the dead, trampling down death by death; and upon those in the tombs bestowing life! (twice) •

### **THE FIRST ANTIPHON**

**Shout with joy to God, all the earth; sing to His Name, give glory to His praises.**

**Refrain:** Through the intercessions of the Theotokos, O Savior, save us.

**Say to God:** How awesome are Thy works; let all the earth worship Thee, and sing to Thee. Let it sing a song to Thy Name, O Most High. (Refrain)

**Glory... Both now... (Refrain)**

الأنتيفونا الأولى

هَلِّلُوا لِلَّهِ يَا جَمِيعَ الْأَرْضِ، رَتِّلُوا لِاسْمِهِ أَعْطُوا مَجْدًا لِسُبْحَتِهِ.  
اللازمة: بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِيَّةِ، يَا مُخَلِّصُ خَلِّصْنَا.  
قُولُوا لِلَّهِ مَا أَرْهَبَ أَعْمَالُكَ، كُلُّ مَنْ فِي الْأَرْضِ يَسْجُدُونَ لَكَ وَيُرَتِّلُونَ لِاسْمِكَ أَيُّهَا الْعَلِيِّ. (اللازمة)  
الْمَجْدُ ... الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ ... (اللازمة)

### **THE SECOND ANTIPHON**

**May God have mercy upon us, and bless us, and may He cause His face to shine upon us, and have mercy upon us.**

**Refrain:** Save us, O Son of God, Who art risen from the dead; who sing to Thee. Alleluia.

**That Thy way may be known upon earth, Thy salvation among all nations; let the peoples give thanks to Thee, O God, let all the peoples give thanks to Thee. (Refrain)**

**May God bless us, and may all the ends of the earth fear Him. (Refrain)**

**Glory... Both now... O, only begotten Son and Word of God...**

الأنتيفونا الثانية

لِيَتَرَأَفَ اللَّهُ عَلَيْنَا وَيُبَارِكُنَا، وَلْيُضِيْ بَوَجْهِهِ عَلَيْنَا وَيَرْحَمْنَا.  
اللازمة: خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ قَامَ مِنَ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، لِنُرْتِّلَ لَكَ. هَلِّلُوبِيَا.  
لِتَعْرِفَ فِي الْأَرْضِ طَرِيقُكَ وَفِي جَمِيعِ الْأُمَمِ خِلَاصُكَ. تَعْتَرِفْ لَكَ الشُّعُوبُ يَا اللَّهُ تَعْتَرِفْ لَكَ. (اللازمة) لِيُبَارِكُنَا اللَّهُ إِلَهِنَا،  
وَلِتَرْهَبَهُ جَمِيعُ أَقْصَى الْأَرْضِ. (اللازمة)  
الْمَجْدُ ... الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ ... يَا كَلِمَةَ اللَّهِ، الْإِبْنَ الْوَحِيدِ ...

## THE THIRD ANTIPHON

Let God arise, and let His enemies be scattered, and let those that hate Him flee from before His face.

Refrain: Christ is risen from the dead, trampling down death by death; and upon those in the tombs, bestowing life!

As smoke vanisheth, so let them vanish; as wax melteth before the fire. (Refrain)

So let sinners perish at the presence of God, and let the righteous be glad. (Refrain)

This is the day which the Lord hath made; let us rejoice and be glad therein. (Refrain)

الأنتيفونا الثالثة

لِيَقُمْ اللهُ وَيَتَبَدَّدَ جَمِيعُ أَعْدَانِهِ، وَيَهْرَبُ مُبْعَضُوهُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِهِ.  
اللازمة: الْمَسِيحُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَوَطَى الْمَوْتَ بِالْمَوْتِ، وَوَهَبَ الْحَيَاةَ لِلَّذِينَ فِي الْقُبُورِ.  
كَمَا يُبَادُ الدُّخَانُ يُبَادُونَ، وَكَمَا يَذُوبُ الشَّمْعُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِ النَّارِ. (اللازمة)  
كَذَلِكَ تَهْلِكُ الْخَطَاةُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِ اللهِ، وَالصَّادِقُونَ يَفْرَحُونَ وَيَتَهَلَّلُونَ أَمَامَ اللهِ، وَيَتَنَعَّمُونَ بِالسُّرُورِ. (اللازمة)  
هَذَا هُوَ الْيَوْمُ الَّذِي صَنَعَهُ الرَّبُّ، لِنَفْرَحَ وَنَتَهَلَّلَ بِهِ. (اللازمة)

## THE EISODIKON (ENTRANCE HYMN) OF PASCHA

In the gathering places, bless ye God the Lord from the springs of Israel. O Son of God, Who didst rise from the dead, save us, who sing unto thee. Alleluia.

إبصوذيكون (ترنيمة الدخول) لخدمة الفصح

فِي الْمَجَامِعِ بَارِكُوا اللَّهَ، الرَّبَّ مِنْ يَنَابِيعِ إِسْرَائِيلِ.  
خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ، يَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، لِنُرْتَلِّ لَكَ. هَلِّلُويَا.

## TROPARION OF THE RESURRECTION IN TONE 2

When thou didst submit thyself unto death, O immortal life, then thou didst destroy Hades by the brightness of thy Divinity. And when thou didst raise the dead from the underworld, then all the powers of heaven did cry aloud unto thee O Christ, O our God, thou giver of life! Glory to thee.

طروبارية القيامة على اللحن الثاني

عندما انحدرت إلى الموت، أيها الحياة الذي لا يموت، حينئذ أمت الجحيم ببرق لاهوتك، وعندما أقمت الأموات من تحت الثرى، صرخ نحوك جميع القوات السماويين أيها المسيح الإله المعطي الحياة، المجد لك.

## TROPARION OF JOSEPH IN THE SECOND TON

Noble Joseph, taking down thy pure body from the tree, wrapped it in a clean linen cloth with spices, and buried it, laying it in a new tomb. But thou didst rise after three days, O Lord, granting to the world great mercy.

طروبارية ليوسف على اللحن الثاني

إن يوسف المتقي، أهدر جسدك الطاهر من الخشبة ولفه بكفنٍ نقي وحنوطٍ، وجهزه ووضع في قبرٍ جديد. لكنك قمت في اليوم الثالث يا رب، مانحاً العالم الرحمة العظمى.

### TROPARION OF MYRRH-BEARING WOMEN IN TONE 2

The angel stood by the tomb and cried aloud to the ointment-bearing women: Myrrh is proper for the dead, but Christ has shown that corruption does not belong to Him. But cry ye, the Lord is risen, granting the world the Great Mercy.

طروبارية حاملات الطيب على اللحن الثاني

إنَّ الملاك وقف عند القبر قائلاً للنسوة حاملات الطيب إنَّ الطيب لانقِّ بالأموات، لكنَّ المسيح ظهر غريباً عن الفساد فاصرخن قائلاتِ قام الربُّ مانحاً العالم الرحمة العظمى.

### TROPARIAN OF ST. GEORGE IN TONE FOUR

As deliverer of captives and defender of the poor, healer of the infirm, champion of kings, Victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God for our souls' salvation.

أبوليتيكيون للقدّيس جاورجيوس على اللحن الرابع

بما أنك للمأسورين محرر ومعتق، وللفقراء والمساكين عاضد وناصر، وللمرضى طبيب وشاف، وعن المؤمنين مكافح ومحارب، أيها العظيم في الشهداء جاورجيوس اللابس الظفر، تشفع إلى المسيح الإله في خلاص نفوسنا.

### KONTAKION OF PASCHAIN TONE EIGHT

Though Thou didst descend into the grave, O Immortal One, yet didst Thou destroy the power of Hades, and didst arise as victor, O Christ God, calling to the myrrh-bearing women, Rejoice, and giving peace unto Thine Apostles, O Thou Who dost grant resurrection to the fallen.

القنداق لخدمة الفصح باللحن الثامن

ولئن كنت نزلت إلى قبرٍ يا مَنْ لا يموت، إلا أنك درست قوّة الجحيم، وقمت غالباً أيها المسيح الإله، وللنسوة حاملات الطيب قُلت "افرحن!"، ولرُسلك وهبت السلام، يا مانح الواقعين القيام.

### THE EPISTLE

The Lord is my strength and my song. He has become my salvation.

The Lord has chastened me severely, but He did not give me over to death.

The reading from the Acts of the Apostles Acts (6:1-7).

In those days, when the number of the disciples was multiplying, the Hellenists complained against the Hebrews, because their widows were being neglected in the daily distribution of food. Then the twelve summoned the whole community of the disciples and said, It is not right that we should neglect the word of God, in order to serve tables. herefore, brethren, select from among you seven men of good reputation, full of the Holy Spirit and wisdom, whom we may appoint over this task; but we, for our part, will devote ourselves continually to prayer and to the ministry of the word. What they said pleased the whole community. And they chose Stephen, aman full of faith and the Holy Spirit, and Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, and Nicolas, a proselyte from

Antioch, whom they set before the apostles; and when they had prayed, they laid hands on them. Then the word of God continued to spread, and the number of the disciples multiplied greatly in Jerusalem, and a great many of the priests were obedient to the faith.

## الرسالة

قوتي وتسبيحتي الرب

أدبا أدبني الرب, وإلى الموت لم يسلمني

فصل من أعمال الرسل القديسين الاظهار

في تلك الايام, تكاثر عدد التلاميذ, فأخذ اليهود المتهنتون يتدمرون على العبرانيين بأن أراملهم لا يأخذن نصيبهن من المعيشة اليومية. فدعا الاثنا عشر جماعة التلاميذ وقالوا لهم لا يليق بنا أن نهمل كلمة الله ونخدم الموائد. فانتخبوا, أيها الاخوة, سبعة رجال منكم مشهود لهم بالفضائل ممتلئين من الروح القدس والحكمة, حتى نقيمهم على هذه الحاجة, ونواظب نحن على الصلاة وخدمة الكلمة فاستحسنتم الجماعة هذا الكلام. فاختراروا استفانوس, وهو رجل ممتلئ من الإيمان والروح القدس, وفيليبس وبروخورس ونيكانور وتيمن وبرميناس ونيقولاولوس وهو أنطاكي صار يهوديا. وأقاموهم أمام الرسل. فصلوا ووضعوا عليهم الأيدي. وكانت كلمة الله تنتشر, وعدد التلاميذ يزداد كثيرا في أورشليم, فأطاع الإيمان كثير من الكهنة.

## THE GOSPEL

The reading from the Holy Gospel according to St. Mark (15:43-16:8)

At that time, Joseph of Arimathea, a respected member of the council, who was also himself looking for the kingdom of God, took courage and went to Pilate, and asked for the body of Jesus. And Pilate wondered if He were already dead; and summoning the centurion, he asked him whether Jesus was already dead. And when he learned from the centurion that He was dead, he granted the body to Joseph. And he bought a linen shroud, and taking Him down, wrapped Him in the linen shroud. And he laid Him in a tomb which had been hewn out of the rock, and he rolled a stone against the door of the tomb. Mary Magdalene and Mary the mother of Joses saw where He was laid. And when the Sabbath was past, Mary Magdalene, and Mary the mother of James, and Salome bought spices, so that they might go and anoint Him. And very early on the first day of the week, they went to the tomb when the sun had risen. And they were saying to one another, Who will roll away the stone for us from the door of the tomb? And looking up, they saw that the stone was rolled back--for it was very large. And entering the tomb, they saw a young man sitting on the right side, dressed in a white robe; and they were amazed. And he said to them, Do not be amazed. You seek Jesus of Nazareth, Who was crucified. He has risen! He is not here. See the place where they laid Him. But go, tell His disciples; and Peter; that He is going before you into Galilee; there you will see Him, as He told you. And they went out and fled from the tomb, for trembling and astonishment had come upon them; And they said nothing to anyone, for they were afraid.

## الإنجيل

(للأحد الثالث للفتح)

فصل شريف من بشارة القديس مرقس الإنجيلي البشير والتلميذ الطاهر. (8:16-43:15)

في ذلك الزمان، جاء يوسف الذي من الرامة، مُشيرٍ نقي، وكان هو أيضاً مُنتظراً ملكوت الله. فأجترأ ودخل على بيلاطس وطلب جسد يسوع. فاستعرب بيلاطس أنه قد مات هكذا سريعاً. واستدعى قائد المئة وسأله هل له زمان قد مات. ولما عرف من القائد، وهب الجسد ليوسف. فاشترى كتاناً، وأنزله، ولفه في الكتان، ووضعته في قبر كان منحوتاً في صخرة، ودخرج حجراً على باب القبر. وكانت مريم المجدلية ومريم أم يوسى تنظران أين وضع. ولما انقضى السبت، اشترت مريم المجدلية ومريم أم يعقوب وسالومة حنوطاً لياتين ويدهنه. وبكرن جداً في أول الأسبوع وأتت القبر وقد طلعت الشمس. وكُن يقفن فيما بينهن "من يدخرج لنا الحجر عن باب القبر؟" فتطلعن، فرأين الحجر قد دخرج، لأنه كان عظيماً جداً. فلما دخلن القبر، رأين شاباً جالساً عن اليمين، لايساً حلة بيضاء، فاندهلن. فقال لهن: "لا تندهلن. أنتن تطلبن يسوع الناصري المصلوب. قد قام، ليس هو ههنا. هوذا الموضع الذي وضعوه فيه. فأذهبن وقلن لتلاميذه وليطرس إنه يسبقكم إلى الجليل، هناك ترونه كما قال لكم." فخرجن سريعاً وفررن من القبر وقد أخذتهن الرعدة والدهش. ولم يقفن لأحد شيئاً لأنهن كن خائفات.

### FOR BLESSING HOMES CALL

FR. AMIN @ (248) 709-1186/ OFFICE (810) 732-0720

FR. MICHAEL @ (989) 627-9580/ OFFICE (810)732-0720

### SUNDAY SCHOOL NEWS

**CHRIST IS RISEN !**

**THE CHURCH SCHOOL YEAR IS QUICKLY COMING TO AN END FOR THIS YEAR. WE HAVE 2 SUNDAYS LEFT IN THE CLASSROOM. RECOGNITION DAY IS ON MAY 18, 2025. A COOKOUT IS PLANNED FOLLOWING THE PROGRAM. MORE INFORMATION COMING SOON . PLEASE MARK THE DATE ON YOUR CALENDARS, AND COME AND SUPPORT OUR TEACHERS AND OUR CHILDREN ON THEIR ACHIEVEMENTS!**

**CHURCH SCHOOL DIRECTOR,**

**JANET ABUEITA**

**ARABIC DIVINE LITURGY, MAY 07, 2025 AT 6:00 PM .**

**THIRD WEEK OF PASCHA & APOSTLE AND EVANGELIST JOHN THE THEOLOGIAN, AND VENERABLE ARSENIOS THE GREAT .**

**LEAVETAKING OF PASCHA 9:30 AM WEDNESDAY, MAY 28 LITURGY AT ST. NICHOLAS.**

**ASCENSION 6 PM WEDNESDAY, MAY 28 VESPERS AT ST MARY MAGDALENE  
10 AM THURSDAY, MAY 29 LITURGY AT ST MARY MAGDALENE.**

## **TEEN SOYO WANTS YOU!!!**

All teens of St. George are encouraged to participate in our teen group – Teen SOYO (Society of Orthodox Youth Organizations). Our group has dedicated leadership who will not be happy until all teens of St. George are participating! Whoever is reading this please pass it along to a teen in your house or to Godchildren, grandchildren, nieces, nephews, sons, & daughters. We are gathering today after church, please see Cezar for details. If you would like to know more, come to our get-togethers, scan the QR code to signup,

or contact:

President Cezar Abuaita (810-986-1434 or [cezaruabuita@icloud.com](mailto:cezaruabuita@icloud.com)).



## **OUR STEWARDSHIP, OFFERINGS, & DONATIONS**

### **BELOVED MEMBERS OF THE FAMILY OF ST. GEORGE**

***EACH OF YOU SHOULD GIVE WHAT YOU HAVE DECIDED IN YOUR HEART TO GIVE, NOT RELUCTANTLY OR UNDER COMPULSION, FOR GOD LOVES A CHEERFUL GIVER. (2 CORINTHIANS 9:7)***

Our stewardship, offerings, and donations are needed. PLEASE help your parish by continuing to offer your gifts! If you cannot come to church, you can simply go to our parish website (<https://saintgeorgeflint.org/>) and donate on-line (or use the QR code below) or you can bring or mail your offerings to St. George, 5191 Lennon Road, Flint, MI 48507. As always, THANK YOU for your generosity and love of our St. George! Online Donations will accept Credit / Debit Cards or ACH (transfers from a banking account) and can be set for automatic donations. Call the Church Office (810-732-0720) if you need help with this.

Automatic Giving. Did you know most banks and credit unions offer automatic bill payment services? You can set it up so they send a check from your account to St. George for the amount you designate. This can be a onetime event or done automatically weekly/monthly. Just call or go online with your banking institution to get the form you need.



**Holy Oblation offered for:**

- **Father Joe and his family.**
- **Atallah and Anaam Abueita for their health and the health of their children, Ramzi for his birthday, Rami for his graduation with a master's degree.**
- **Members the family of St. George church and their relatives everywhere.**
- **All of the sick and the suffering around the world.**
- **All Christian's in the Middle East.**

**PRAYER LIST**

Prayers are offered for our parishioners who are ill, recovering, or in need, especially His servants: Sahar Abdallah, Abeer Abuaita, Issa and Jane Abuaita, Soad Abuaita, Philip and Janett Abuaita, Rasha Abuaita, Sami and Shafiqah Abuaitah, Fr. Joseph Abud, Georgette Abueita, Youssif Abousamra, Basil Andoni, Naila Banna, Areen Bathish, Kristy Corcoran, Vera Daoud, Said Farah, Elias Gantos, Subdeacon George and Suad Gantous, Phyllis Good, Lee Harris, Daisy Isaac, Danny Mortensen, Karen Mortensen, Laura Nassar, George Nassif, Adam Odeh, Betty and Richard Ramsdale, Sdn. Dr. Elie Sadik, Kelly and Steve Sanderson, Gary Stewart, Elaine Shaheen, Richard Shaheen, Nancy and Michael Silpoch, Elias Qumseya, Anoud Rihani, our Catechumens who are under instruction to become members of our Orthodox Faith: Maria Kirk; our Expectant Parents: Watan and Karim Assaad, Christine and Matthew Krinock, Marianne and Samer Abuaita, Taylor and Jeffery Tipton, Miar and Fadi Odeh, Laila and Steven Ismail.

Departed this life in the hope of the resurrection and life eternal of our father's, mother's, brother's, sister's, relatives, son's, daughter's; may the Lord God remember in His kingdom always now and ever and unto ages of ages.

**Live Streaming of Divine Services**

St. George is open for all parishioners and visitors. If you cannot attend, please pray with us through our livestream which can be seen on our YouTube Channel:

<https://www.youtube.com/c/SaintGeorgeOrthodoxChurchFlintMI>

If you have a smart TV, you actually have a web browser and YouTube app built in. All you have to do is start the browser app for YouTube and put the link in the address bar.